

**ZA6589**

**Flash Eurobarometer 415**  
**(Innobarometer 2015 - The Innovation Trends at EU Enterprises)**

**Country Questionnaire**  
**Switzerland (Italian)**

**FL415 Innobarometer - CHI**

CHIEDERE A TUTTI

Vorrei iniziare con alcune domande semplici riguardo alla sua azienda. Per tutte le domande la prego di limitare le sue risposte alle attività della sua azienda soltanto nella Svizzera

**D1** Quanti dipendenti (equivalenti al tempo pieno) ha la Sua azienda attualmente?

(LEGGERE - UNA SOLA RISPOSTA)

Da 1 a 9 dipendenti	1
Da 10 a 49 dipendenti	2
Da 50 a 249 dipendenti	3
Da 250 a 499 dipendenti	4
500 o più dipendenti	5
NS/NR (NON LEGGERE)	6

FL394 D1

SE D1=6 INTERROMPERE L'INTERVISTA

**D2** Quando è stata costituita la Sua azienda?

(LEGGERE - UNA SOLA RISPOSTA)

Prima del 1° gennaio 2009	1
Tra il 1° gennaio 2009 e il 1° gennaio 2014	2
Dopo il 1° gennaio 2014	3
NS/NR (NON LEGGERE)	4

FL394 D2 TREND MODIFIED

A TUTTI

RUOTARE GLI ITEM DA 1 A 3. GLI ITEM 4 E 5 SONO A CODICE SINGOLO

**D3** Dal 1° gennaio 2012, la Sua azienda...?

(LEGGERE - CONSENTITE PIU' RISPOSTE)

È stata acquisita o fusa con un'altra azienda	1,
Ha venduto parte della propria attività	2,
Ha acquistato un'altra azienda	3,
Nessuna (NON LEGGERE)	4,
NS/NR (NON LEGGERE)	5,

FL394 D3 TREND MODIFIED

**D4** La Sua azienda fa parte di un gruppo?

(UNA SOLA RISPOSTA)



D7.1 Approssimativamente che percentuale di fatturato della Sua azienda nel 2014 è derivata da vendite in ognuno dei seguenti mercati?

(LEGGERE - ANNOTARE LA RISPOSTA IN PERCENTUALE, SE "NS/NR" CODICE "999")

			Sul mercato locale, nell'area o regione in cui è situata la Sua azienda
--	--	--	---

FL369 D8.1 TREND MODIFIED

D7.2 Approssimativamente che percentuale di fatturato della Sua azienda nel 2014 è derivata da vendite in ognuno dei seguenti mercati?

(LEGGERE - ANNOTARE LA RISPOSTA IN PERCENTUALE, SE "NS/NR" CODICE "999")

			Sul mercato nazionale, al di fuori dell'area o della regione in cui è situata la Sua azienda
--	--	--	--

FL369 D8.2 TREND MODIFIED

D7.3 Approssimativamente che percentuale di fatturato della Sua azienda nel 2014 è derivata da vendite in ognuno dei seguenti mercati?

(LEGGERE - ANNOTARE LA RISPOSTA IN PERCENTUALE, SE "NS/NR" CODICE "999")

			In altri paesi dell'UE, o in Norvegia, Islanda o Liechtenstein
--	--	--	--

FL369 D8.3 TREND MODIFIED

D7.4 Approssimativamente che percentuale di fatturato della Sua azienda nel 2014 è derivata da vendite in ognuno dei seguenti mercati?

(LEGGERE - ANNOTARE LA RISPOSTA IN PERCENTUALE, SE "NS/NR" CODICE "999")

			In altri paesi
--	--	--	----------------

FL369 D8.4 TREND MODIFIED

MOSTRARE ERR1.1 SE LA SOMMA DI D7.1+D7.2+D7.3+D7.4 NON È UGUALE A 100%

ERR1

La somma di D7.1 + D7.2 + D7.3 + D7.4 dovrebbe essere uguale a 100%,  
controllare

1

NEW

LEGGERE: Il design comprende un ventaglio di applicazioni all'interno delle aziende e fornisce mezzi per integrare funzionalità, aspetto ed esperienza dell'utente, per prodotti e servizi. Il design può inoltre rappresentare un mezzo per costruire l'identità aziendale e il riconoscimento del marchio.

Q1 Quale delle seguenti affermazioni descrive meglio le attività della Sua azienda per quanto riguarda il design?

(LEGGERE - UNA SOLA RISPOSTA)

Il design è un elemento centrale nella strategia dell'azienda	1
Il design è un elemento integrante ma non centrale nelle attività di sviluppo nell'azienda	2
Il design è utilizzato come rifinitura per migliorare l'aspetto e l'attrattiva del prodotto finale	3
L'azienda non si occupa sistematicamente di design	4
Il design non è utilizzato nell'azienda	5
NS/NR (NON LEGGERE)	6

NEW

RUOTARE AFFERMAZIONI DA 1 A 5

LEGGERE: L'innovazione si verifica quando un'azienda introduce un prodotto, un servizio, un processo, una strategia di marketing o un metodo organizzativo nuovi o notevolmente migliorati. Un'azienda può sviluppare l'innovazione in prima persona oppure acquisirla da altre aziende o organizzazioni.

Q2 A partire da gennaio 2012, la Sua azienda ha introdotto uno dei seguenti tipi di innovazione?

(LEGGERE - UNA SOLA RISPOSTA)

		Sì	No	NS/NR (NON LEGGERE)
--	--	----	----	---------------------------

1	Prodotti nuovi o notevolmente migliorati	1	2	3
2	Servizi nuovi o notevolmente migliorati	1	2	3
3	Processi nuovi o notevolmente migliorati (ad esempio, processi di produzione o metodi di distribuzione)	1	2	3
4	Strategie di marketing nuove o notevolmente migliorate (ad esempio, imballaggio, posizionamento o promozione del prodotto o strategie di prezzo)	1	2	3
5	Metodi organizzativi nuovi o notevolmente migliorati (ad esempio, gestione della conoscenza o ambiente di lavoro)	1	2	3

FL394 Q1 TREND MODIFIED

PORRE Q3 SE HA INTRODOTTTO UN PRODOTTO O SERVIZIO INNOVATIVO DA GENNAIO 2012, CODICE 1 IN Q2.1 O Q2.2 - ALTRI PASSARE A Q4

Q3 Approssimativamente che percentuale di fatturato della Sua azienda nel 2014 è derivata da prodotti o servizi che sono stati introdotti a partire da gennaio 2012?

(LEGGERE - UNA SOLA RISPOSTA)

0%	1
Tra l'1 e il 5%	2
Tra il 6 e il 10%	3
Tra l'11 e il 25%	4
Tra il 26 e il 50%	5
51% o più	6
NS/NR (NON LEGGERE)	7

FL394 Q2 TREND MODIFIED

A TUTTI

Q4: RUOTARE AFFERMAZIONI DA 1 A 7

Q4 Da gennaio 2012, qual è stata la percentuale del proprio fatturato totale investita dalla Sua azienda in ciascuna delle seguenti attività?

(LEGGERE - UNA SOLA RISPOSTA)

		0%	Meno dell'1%	Dall'1 al 5%	Più del 5%	NS/NR (NON LEGGERE)
1	Formazione	1	2	3	4	5
2	Sviluppo software	1	2	3	4	5
3	Branding e reputazione dell'azienda, compreso il web design	1	2	3	4	5
4	Ricerca e sviluppo (R&S)	1	2	3	4	5
5	Progettazione di prodotti e servizi	1	2	3	4	5
6	Miglioramenti dell'organizzazione o dei processi aziendali	1	2	3	4	5
7	Acquisizione di macchine, attrezzature, software o licenze	1	2	3	4	5

FL369 Q2 HEAVILY MODIFIED

PORRE Q5A SE "SÌ" CODICE 1 IN Q2.1 O Q2.2 - ALTRI PASSARE A Q5B

RUOTARE AFFERMAZIONI DA 1 A 10

Q5A	Pensando alla commercializzazione dei prodotti o dei servizi innovativi della Sua azienda a partire da gennaio 2012, i seguenti problemi sono stati molto importanti, poco importanti o non sono stati affatto un problema?
-----	---

(LEGGERE - UNA SOLA RISPOSTA)

		Un problema molto importante	Un problema poco importante	Non è affatto un problema	NS/NR (NON LEGGERE)
--	--	------------------------------	-----------------------------	---------------------------	---------------------

1	Mancanza di risorse umane	1	2	3	4
2	Mancanza di risorse finanziarie	1	2	3	4
3	Trovare o utilizzare nuove tecnologie	1	2	3	4
4	Costo o complessità del rispetto di normative o standard	1	2	3	4
5	Difficoltà nel preservare i diritti di proprietà intellettuale	1	2	3	4
6	Problemi legali o amministrativi	1	2	3	4
7	Mancanza di esperienza marketing	1	2	3	4
8	Mercato dominato da concorrenti affermati	1	2	3	4
9	Scarsa richiesta nei confronti dei vostri prodotti o servizi innovativi	1	2	3	4
10	Canali di distribuzione deboli	1	2	3	4

FL394 Q10a TREND MODIFIED

PORRE Q5B SE "NO" CODICE 2 O "NS" CODICE 3 IN Q2.1 E Q2.2 - ALTRI PASSARE A Q6A

RUOTARE AFFERMAZIONI DA 1 A 10

Q5B	Pensando alla commercializzazione dei prodotti o dei servizi della Sua azienda a partire da gennaio 2012, i seguenti problemi sono stati molto importanti, poco importanti o non sono stati affatto un problema?
-----	--

(LEGGERE - UNA SOLA RISPOSTA)

		Un problema molto importante	Un problema poco importante	Non è affatto un problema	NS/NR (NON LEGGERE)
--	--	------------------------------	-----------------------------	---------------------------	---------------------

1	Mancanza di risorse umane	1	2	3	4
2	Mancanza di risorse finanziarie	1	2	3	4
3	Trovare o utilizzare nuove tecnologie	1	2	3	4

4	Costo o complessità del rispetto di normative o standard	1	2	3	4
5	Difficoltà nel preservare i diritti di proprietà intellettuale	1	2	3	4
6	Problemi legali o amministrativi	1	2	3	4
7	Manca di esperienza nel marketing	1	2	3	4
8	Mercato dominato da concorrenti affermati	1	2	3	4
9	Scarsa richiesta nei confronti dei vostri prodotti o servizi innovativi	1	2	3	4
10	Canali di distribuzione deboli	1	2	3	4

FL394 Q10b TREND MODIFIED

PORRE Q6A SE "SÌ" CODICE 1 IN Q2.1 O Q2.2 - ALTRI PASSARE A Q6B

RUOTARE ITEM DA 1 A 7; GLI ITEM 9 E 10 SONO A CODICE SINGOLO

Q6A Pensando a un possibile supporto pubblico per la commercializzazione dei prodotti o dei servizi innovativi della Sua azienda, tra i seguenti tipi di intervento, quali sono i due che inciderebbero più positivamente sulla Sua azienda? Supporto per:

(LEGGERE - MAX. 2 RISPOSTE)

Soddisfare normative o standard	1,
Avviare o rafforzare le vendite online	2,
Partecipare a conferenze, fiere campionarie, esposizioni	3,
Formazione del personale su come promuovere e commercializzare prodotti o servizi innovativi	4,
Richiedere, gestire o tutelare i diritti di proprietà intellettuale	5,
Eseguire test di mercato di un prodotto o di un servizio prima del lancio	6,
Inserirsi o rafforzare la propria presenza sui mercati dell'esportazione	7,
Altro (NON LEGGERE)	8,
Nessuno (NON LEGGERE)	9,
NS/NR (NON LEGGERE)	10,

NEW

PORRE Q6B SE "NO" CODICE 2 O "NS" CODICE 3 IN Q2.1 E Q2.2 - ALTRI PASSARE A Q7

RUOTARE ITEM DA 1 A 7; GLI ITEM 9 E 10 SONO A CODICE SINGOLO

Q6B Pensando a un possibile supporto pubblico per la commercializzazione dei prodotti o dei servizi della Sua azienda, tra i seguenti tipi di intervento, quali sono i due che inciderebbero più positivamente sulla Sua azienda? Supporto per:



(LEGGERE - MAX. 2 RISPOSTE)

Soddisfare normative o standard	1,
Avviare o rafforzare le vendite online	2,
Partecipare a conferenze, fiere campionarie, esposizioni	3,
Formazione del personale su come promuovere e commercializzare prodotti o servizi	4,
Richiedere, gestire o tutelare i diritti di proprietà intellettuale	5,
Eseguire test di mercato di un prodotto o di un servizio prima del lancio	6,
Inserirsi o rafforzare la propria presenza sui mercati dell'esportazione	7,
Altro (NON LEGGERE)	8,
Nessuno (NON LEGGERE)	9,
NS/NR (NON LEGGERE)	10,

NEW

PORRE Q7 E Q8 SE "SÌ" CODICE 1 IN Q2.1 O Q2.2 O Q2.3 O Q2.4 O Q.2.5 - ALTRI PASSARE A Q9

Q7 Approssimativamente che percentuale di fatturato della Sua azienda nel 2014 è stata investita in attività di innovazione?

(LEGGERE - UNA SOLA RISPOSTA)

0%	1
Meno dell'1%	2
Tra l'1 e il 5%	3
Tra il 6 e il 10%	4
Tra l'11 e il 15%	5
16% o più	6
NS/NR (NON LEGGERE)	7

NEW

Q8 La Sua azienda ha in programma di aumentare, ridurre o mantenere invariata la percentuale di investimento dedicata all'innovazione nei prossimi 12 mesi?

(LEGGERE - UNA SOLA RISPOSTA)

Aumentare	1
Ridurre	2
Mantenere invariata la percentuale	3
Non ha in programma di investire nell'innovazione nei prossimi 12 mesi	4
NS/NR (NON LEGGERE)	5

NEW

PORRE Q9 E Q10 SE "INVESTE NELL'INNOVAZIONE", ESCLUDERE SE CODICE 1 IN Q7 E CODICE 3 O 4 IN Q8 - ALTRI PASSARE A Q11

RUOTARE ITEM DA 1 A 5

Q9 Su che cosa si concentrerà l'investimento nell'innovazione che la Sua azienda ha in programma per i prossimi 12 mesi?

(LEGGERE - CONSENTITE PIÙ RISPOSTE)

Prodotti	1,
Servizi	2,
Processi (ad esempio, processi di produzione o metodi di distribuzione)	3,
Strategie di marketing (ad esempio, imballaggio, posizionamento o promozione del prodotto o strategie di prezzo)	4,
Metodi organizzativi (ad esempio, gestione della conoscenza o ambiente di lavoro)	5,
NS/NR (NON LEGGERE)	6,

NEW

RUOTARE ITEM DA 1 A 5; L'ITEM 6 È A CODICE SINGOLO

Q10 Quali sono i due motivi principali per cui la Sua azienda ha deciso di investire nell'innovazione nei prossimi 12 mesi?

(LEGGERE - MAX. 2 RISPOSTE)

Potenziale di mercato	1,
Richiesta dei clienti	2,
Maggiore concorrenza	3,
Offerta di una nuova funzionalità o soluzione aziendale da parte di un fornitore	4,
Nuovi requisiti legali o amministrativi che entreranno in vigore nei prossimi anni	5,
Altro (NON LEGGERE)	6,
NS/NR (NON LEGGERE)	7,

NEW

PORRE Q11 A E Q11 B SOLO ALLE AZIENDE CHE SI OCCUPANO DI MANIFATTURA

RUOTARE GLI ITEM DA 1 A 3. GLI ITEM 4 E 5 SONO A CODICE SINGOLO

Q11A La Sua azienda ha utilizzato una o più delle seguenti tecnologie?

(LEGGERE - CONSENTITE PIÙ RISPOSTE)

Tecnologie di produzione sostenibile (ovvero tecnologie che utilizzano energia e materiali in modo più efficiente e riducono drasticamente le emissioni)	1,
--	----

Produzione intelligente con capacità ICT (ovvero tecnologie che digitalizzano i processi di produzione)	2,
Produzione a elevate prestazioni che combina flessibilità, precisione e zero difetti (ad esempio, macchinari ad alta precisione, sensori all'avanguardia o stampanti 3D)	3,
Nessuno (NON LEGGERE)	4,
NS/NR (NON LEGGERE)	5,

NEW

RUOTARE GLI ITEM DA 1 A 3. GLI ITEM 4 E 5 SONO A CODICE SINGOLO

Q11B La Sua azienda ha in programma di utilizzare una o più delle seguenti tecnologie nei prossimi 12 mesi?

(LEGGERE - CONSENTITE PIÙ RISPOSTE)

Tecnologie di produzione sostenibile (ovvero tecnologie che utilizzano energia e materiali in modo più efficiente e riducono drasticamente le emissioni)	1,
Produzione intelligente con capacità ICT (ovvero tecnologie che digitalizzano i processi di produzione)	2,
Produzione a elevate prestazioni che combina flessibilità, precisione e zero difetti (ad esempio, macchinari ad alta precisione, sensori all'avanguardia o stampanti 3D)	3,
Nessuno (NON LEGGERE)	4,
NS/NR (NON LEGGERE)	5,

NEW

A TUTTI

ITEM 4, 5 E 6 SONO A CODICE SINGOLO

LEGGERE: il termine "appalto pubblico" descrive l'acquisto di prodotti, servizi e lavori pubblici da parte di governi ed enti pubblici.

Q12 Da gennaio 2012 in poi la Sua azienda ha...?

(LEGGERE - CONSENTITE PIÙ RISPOSTE)

Vinto almeno un appalto pubblico	1,
Presentato almeno un'offerta per un appalto pubblico e l'esito non è noto	2,
Presentato almeno un'offerta per un appalto pubblico senza successo	3,
Valutato opportunità di partecipare a una o più gare di appalto pubblico, ma non ha mai presentato un'offerta	4,
Non ha mai presentato un'offerta, né valutato opportunità di partecipare a una gara di appalto pubblico	5,
NS/NR (NON LEGGERE)	6,

FL394 Q15 TREND MODIFIED

PORRE Q13 SE CODICE 1 IN Q12 - ALTRI PASSARE A SD

Q13 La Sua azienda ha incluso alcune delle proprie innovazioni nel contesto degli appalti pubblici che ha vinto?

(UNA SOLA RISPOSTA)

Sì	1
No	2
NS/NR (NON LEGGERE)	3

NEW, BASED ON FL394 Q16